

अमेरिकी राजदूत नैसी जे. पॉवेल का भाषण
इम्पीरियल होटल, नई दिल्ली, भारत
बुधवार, 7 नवंबर 2012

गुड मॉर्निंग, नमस्ते, अस्सलाम आलेकूम। आपका बहुत धन्यवाद कि आज जब हम 57वीं बार अमेरिकी राष्ट्रपति के चुनाव का जश्न मना रहे हैं। आप इसमें हमारे साथ सम्मिलित हुए।

मैं समझती हूँ कि आपने सीएनएन के प्रोजेक्शन देखे, आपने ऐसे ही प्रोजेक्शन फॉक्स न्यूज और एबीसी न्यूज पर भी देखे। आपको याद दिलाऊँ कि गवर्नर रोम्नी और इलैक्टोरल कॉलेज की ओर से स्वीकृति वक्तव्य दिया जा रहा है, यह अभी पूरे तौर पर समाप्त नहीं हुआ है। लेकिन प्रोजेक्शन यह बता रहे हैं कि राष्ट्रपति ओबामा दोबारा चुन लिए गए हैं। हमें बेहद खुशी है कि आज सुबह इस उत्सव में भारत सरकार, मीडिया के प्रतिनिधि, व्यापारी, छात्र हमारे फुलब्राइटर और अमेरिकी दूतावास के बहुत से मित्र यहां उपस्थित हैं। हम चेन्नई हैदराबाद, कोलाकाता और मुंबई में हमारे अमेरिकी कांसुलेट्स लाइव ब्रॉडकास्ट कर रहे हैं, जहां ऐसे ही कार्यक्रम का आयोजन किया जा रहा है।

आप सबके साथ मैं चुनावी परिणाम देखती रही हूँ। राष्ट्रपति ओबामा, गवर्नर रोम्नी के चुनाव प्रचार के महीने अमेरिकी जनता के लिए एक अवसर होते हैं कि वह देश के बारे में अपने विचार और अपने भविष्य के बारे में अपने सपनों का आकलन करें।

भारत की तरह अमेरिका में भी चुनाव का दिन बहुत ही खास दिन होता है। हम दुनिया में सबसे प्राचीन लोकतंत्र हैं और निश्चय ही भारत सबसे बड़ा लोकतांत्रिक देश है। अमेरिका में मित्रों और पड़ोसियों ने काफी दूरी तय करके देश भर में चुनाव केंद्रों पर पहुंचकर वोट डाला। कुछ लोग सुबह-सुबह अपने रोजगार के लिए निकल पड़ते हैं। और कुछ शाम तक इंतजार करते हैं। हजारों चुनाव कार्यकर्ता ने पूरा दिन मतदाताओं का स्वागत करते, उन्हें निश्चित स्थानों तक ले जाते, और उन्हें मतपत्र देते हुए या वोटिंग मशीनों तक पहुंचाते हुए गुजारा होगा। वोट देकर बाहर आते हुए बहुत से लोगों को एक स्टिकर मिला होगा। जिसमें लिखा होता है "मैंने वोट दिया" जो दूसरों के लिए एक बारीक संदेश होता है जो इसे बाद में इसे किसी वक्त देखते हैं। यह इस बारे में संदेश नहीं होता कि उसने वोट किसे दिया, बल्कि यह चुनावी प्रक्रिया में भागीदारी का संदेश होता है और अन्य लोगों को यह याद दिलाता है कि लोकतंत्र में हमारी भागीदारी हमारी जिम्मेदारी है।

जैसा कि आप जानते हैं, आप में जो लोग आज सुबह देखते रहे हैं इस चुनाव में बहुत ही निकट की दौड़ रही है। बहुत से चुनाव स्थानों में मत 50/50 में विभाजित हो गया। यह चुनाव बहुत ही दिलचस्प रहा है। दोनों तरफ से अपने मामलों को पूरी ऊर्जा और उत्साह के साथ रखा

और आगे बढ़े। बहस खुली और प्रायः चुनौतीपूर्ण थी। अभी हमने देखा अमेरिकी लोग अपने मित्रों और पड़ोसियों के साथ मतदान केंद्रों पर जा रहे हैं जो अलग-अलग वोट देने वाले थे और उसके बाद दोनों फिर साथ-साथ बाहर आ रहे थे। परिणाम की चिंता किए बिना मैं जानती हूँ कि हमारे दोनों देशों के निकट संबंध जारी रहेंगे।

मुझे आशा है आपने इस सुंदर सुबह और नाश्ते का आनंद लिया होगा। अमेरिका में अभी भी मंगलवार की रात है और अभी भी चुनावी दिन है। लाखों अमेरिकियों को अभी-अभी पता लगा है कि राष्ट्रपति ओबामा फिर से चुन लिए गए हैं। वे अभी भी अपने पसंदीदा टेलीविजन चैनलों से चिपककर परिणामों को देख रहे हैं। बड़ी खबर यह थी कि व्हाइट हाउस में कौन जाएगा लेकिन हम अमेरिकी कांग्रेस के लिए चुनाव भी देख रहे हैं, जहां ऐसा लगता है कि रिपब्लिकन ने बहुमत बनाए रखा है। सीनेट में 33 सीटें जहां डेमोक्रेट ने बहुमत बरकरार रखा है। ग्यारह राज्य भी अपना अगला गवर्नर चुन रहे हैं। निश्चित रूप से मैं समझती हूँ कि आप हमारे दो राज्यों के गवर्नर को जानते हैं: लुइसियाना के बॉबी जिंदल और साउथ कैरोलिना के निक्की हैली, यह भारत के आप्रवासियों की संतान हैं। दोनों गवर्नर हैली और गवर्नर जिंदल आज निश्चित थे। इनमें से किसी को भी पुनःचुनाव से नहीं गुजरना होगा।

राष्ट्रपति चुनाव में वोट देने वालों में बहुत से लोगों ने आज यह जाना कि उनका उम्मीदवार जीत नहीं सका। वह निराश हो सकते हैं और (अस्पष्ट) के बारे में सोच सकते हैं। लेकिन हम यह भी जानते हैं कि वह एक बेहतर अमेरिका के लिए, अपने देश और अपनी अर्थव्यवस्था को मजबूत करने के लिए अपने प्रयत्न जारी रखेंगे। और यही बात मुझे एक अमेरिकी होने के गौरव का अहसास कराती है। एक स्माल "d" डेमोक्रेट होने का अहसास।

यहां आने के लिए एक बार फिर आपका धन्यवाद। हम सबके लिए जो अमेरिकी हैं, यह भविष्य के बारे में सोचने का दिन होता है। यह हमारे लिए गौरव का दिन है।

इस अति विशिष्ट अवसर पर हमारे साथ सम्मिलित होने के लिए एक बार फिर आपका धन्यवाद।
